SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

2504208201505169 4

25/Febrero/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **25/02/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV

RFC: CJE861017DB4
Clave UCON:

Domicilio: FRAY EUSEBIO KINO, **Núm. Ext.** 204, **Col.** ROBLE NORTE

C.P. : 66458 **Estado:** NUEVO LEON **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: O'DWYER USA INVESTMENTS INC

Domicilio: 701 FM 1758 BOWIE TX 76230, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E00129 7	37	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV TIF E33
Domicilio: CARR JEREZ SANCHEZ ROMAN, **Núm. Ext.** KM 27.5,
C.P.: 99390 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** 1YX-2235
Transportista: CARNICOS DE JEREZ **Flejes Número:** 201001

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*1

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201600120154208000157|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|25/02/2015 11:01:33|CJE861017DB4|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]EDITH|ESTALA|GALLEGOS|ACEPTADA|1502201600120154208000157|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|CJE861017DB4|FRAY EUSEBIO KINO|204|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|NUEVO LEON|SAN NICOLAS DE LOS GARZA|ROBLE NORTE|66458||25/02/2016|25/02/2016|14:52:58|1502201600120154208000157|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|2504208201505169 4|2504208201505169 4|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|2504208201505169 4|EDITH|ESTALA|GALLEGOS|OFICIAL|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
JPmwXxTbJgbt3zzzb5O0FvTg8Lyx7n5lb13Ea5iE4LNsaFq9aYBFLGrTv3w/Ua5C+/8TiPpzpP
DI6TICGM8xu39xGIpUgvGxu/2W8+RxnU9Lfy33mSh5 rYFdlOxng2bQPr0cJspgVEtpwopgG/9iT 9cAhU3A9344OXGT5k/mw=

Eliminado: *1 R.F.C., por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente tachaduras o enmendaduras

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: CJE861017DB4
Denominación o razón social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV.
Fecha y Hora de Pago: 25/02/2015 11:05 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted]*1
No. de operación: 505612005257 **Llave de Pago:** DE6AFD4C22
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=CJE861017DB4|10017=2042|20001=40012|20002=505612005257|40002=20150225|40003=11:05|40008=DE6AFD4C22|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||FrvsYodLaM1pEYyg4pWWgeoHh2Iz8iwzQCxWZ0Ocu5p0uc+jtej1TCNuci1TRVEEoUNdASnRKopE1rUIWvmD6S8qEy9IjBSw5MLcAD36V/3/opPRoA/ekvyeMPcUIo/3hdW+5gmWd6a3skUb1jhJ6JJVsHeqKcpVFeH+B5paLwU=||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 18 fracc. I de la LFTAIPG.

USDA

National Center for Import and Export

1545E001297 SH

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

***Nota:** México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter: O'Dwyer USA Investments Inc.
   Nombre y Dirección del Exportador: 7101 FM 1758
   Bowie TX 76230

2. Name and Address of Importer: CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
   Nombre y Dirección del Importador: FRAY EUSEBIO KINO NO. 204
   COL. ROBLE NORTE
   SAN NICOLAS DE LOS GARZA, N.L. C.P. 66458

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*
USKP 1690 900032002717286	GELDING	48months	USKP 1698 900032002717282	GELDING	60month
USKP 1691 900032002717279	GELDING	84months	USKP 1699 900032002717291	GELDING	132months
USKP 1692 900032002717294	GELDING	132months	USKP 1700 900032002717292	GELDING	138months
USKP 1693 900032002717278	GELDING	156months	USKP 1701 900032002717280	MARE	108months
USKP 1694 900032002717295	MARE	60months	USKP 1702 900032002717281	GELDING	84months
USKP 1695 900032002717297	MARE	90months	USKP 1703 900032002717296	MARE	48months
USKP 1696 900032002717284	MARE	120months	USKP 1704 900032002717283	MARE	144months
USKP 1697 900032002717288	GELDING	96months	USKP 1705 900032002717285	MARE	132months

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

1545E001297

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*
USKP 1706 900032002717145	GELDING	84months	USKP 1719 900032002717149	MARE	108months
USKP 1707 900032002717146	MARE	72months	USKP 1720 900032002717154	MARE	48months
USKP 1708 900032002717147	GELDING	108months	USKP 1721 900032002717150	MARE	84months
USKP 1709 900032002717141	MARE	48months	USKP 1722 900032002717138	GELDING	36months
USKP 1710 900032002717155	MARE	144months	USKP 1723 900032002717139	MARE	120months
USKP 1711 900032002717153	MARE	60months	USKP 1724 900032002717166	MARE	72months
USKP 1712 900032002717152	GELDING	132months	USKP 1725 900032002717165	MARE	96months
USKP 1713 900032002717148	MARE	96months	USKP 1726 900032002717160	MARE	48months
USKP 1714 900032002717142	MARE	120months	USKP 1727 900032002717176	GELDING	84months
USKP 1715 900032002717143	MARE	156months	USKP 1728 900032002717167	MARE	132months
USKP 1716 900032002717156	MARE	180months	USKP 1729 900032002717159	GELDING	180months
USKP 1717 900032002717157	GELDING	144months	USKP 1730 900032002717161	MARE	48months
USKP 1718 900032002717151	MARE	72months	USKP 1731 900032002717172	MARE	72months
				TOTAL 42 HORSES	

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

1545E001297

Health Certificate No. -
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 02/24/2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

1545E001297 SH

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Remueva lo que no aplique*)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

David Gilchrist DVM	SUZETT HEXUM, DVM
Name of Accredited Veterinarian *Nombre del Médico Veterinario Acreditado*	Name of Endorsing Federal Veterinarian *Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.*
02/24/15	2/25/15
Signature of Accredited Veterinarian and Date *Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha*	Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date *Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)
(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) O'Dwyer USA Investments Inc. declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E00129 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545E00129 *han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter Linda O'Dwyer 02/24/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Victoria Wynne 2-24-15
Fecha y firma del Notario Público

NOTARY PUBLIC STATE OF TEXAS
Victoria Wynne
My Commission Expires
10/21/2018

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

001297 SH

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 5PM	DATE: 02/24/2015
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: BOWIE TX.	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] #1 [redacted] #2	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: O'Dwyer USA Investments Inc.	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS: 7101 FM 1758	STREET ADDRESS: FRAY EUSEBIO KINO NO. 204 COL. ROBLE NORTE
CITY, STATE, ZIP CODE: Bowie TX	CITY, STATE, ZIP CODE: SAN NICOLAS DE LOS GARZA, N.L. C.P. 66458
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 940-257-9884	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 4945-40-46

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [x] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [x] Horses are able to bear weight on all 4 limbs
- [x] Foals are older than 6 months of age.
- [x] Horses are not blind in both eyes.
- [x] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKP	1690	X							X						X	48months	900032002717286
2	USKP	1691					X			X						X	84months	900032002717279
3	USKP	1692					X			X						X	132months	900032002717294
4	USKP	1693					X			X						X	156months	900032002717278
5	USKP	1694					X			X				X			60months	900032002717295
6	USKP	1695						X		X				X			90months	900032002717297
7	USKP	1696		X						X				X			120months	900032002717284
8	USKP	1697		X						X						X	96months	900032002717288
9	USKP	1698				X				X						X	60months	900032002717282
10	USKP	1699	X							X						X	132months	900032002717291
11	USKP	1700					X			X						X	138months	900032002717292
12	USKP	1701					X			X				X			108months	900032002717280
13	USKP	1702					X			X						X	84months	900032002717281
14	USKP	1703	X							X				X			48months	900032002717296
15	USKP	1704					X			X				X			144months	900032002717283

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Enda O'Dwyer

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Enda O'Dwyer

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

Eliminado #1 Número de licencia de conducir; #2 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc II de la LFTAIPG

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKP	1705	X							X				X			132months	900032002717285
17	USKP	1706					X						Mule			X	84months	900032002717145
18	USKP	1707						X		X				X			72months	900032002717146
19	USKP	1708					X			X						X	108months	900032002717147
20	USKP	1709					X			X				X			48months	900032002717141
21	USKP	1710						X		X				X			144months	900032002717155
22	USKP	1711		X						X				X			60months	900032002717153
23	USKP	1712		X						X						X	132months	900032002717152
24	USKP	1713				X				X				X			96months	900032002717148
25	USKP	1714	X							X				X			120months	900032002717142
26	USKP	1715	X										Mule	X			156months	900032002717143
27	USKP	1716						X		X				X			180months	900032002717156
28	USKP	1717	X							X						X	144months	900032002717157
29	USKP	1718	X							X				X			72months	900032002717151
30	USKP	1719				X				X				X			108months	900032002717149
31	USKP	1720						X		X				X			48months	900032002717154
32	USKP	1721	X							X				X			84months	900032002717150
33	USKP	1722			X					X						X	36months	900032002717138
34	USKP	1723	X							X				X			120months	900032002717139
35	USKP	1724				X				X				X			72months	900032002717166
36	USKP	1725	X							X				X			96months	900032002717165
37	USKP	1726			X					X				X			48months	900032002717160
38	USKP	1727				X				X						X	84months	900032002717176
39	USKP	1728	X							X				X			132months	900032002717167
40	USKP	1729					X			X						X	180months	900032002717159
41	USKP	1730					X			X				X			48months	900032002717161
42	USKP	1731	X							X				X			72months	900032002717172
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Linda Thorne

Ojinaga

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

Eliminado: #1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

#1

DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 669209.

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

SENASICA
DGIF
Oficina de inspección de
RECIBIDO

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

Eliminado: #1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc II de la LFTAIPG.

#1 [redacted]

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido fiejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

SENASICA
Oficina de Inspección de
RECIBIDO

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Febrero de 2015 con vencimiento el 05 de Abril de 2015, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agroalimentaria SAGARPA
RECIBIDO

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

*1 [redacted]

*1 Eliminado: Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 21 DIAS DEL MES DE ENERO DEL 2015.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS TERROLA
GERENTE ADMINISTRATIVO.

Cárnicos de Jerez S.A. de C.V.
R.F.C. CJE-950107-DB4
Carr. Jerez-Sánchez Román Km. 27.5 Jerez, Zac.

TESTIGOS

SECRETARÍA DE AGRICULTURA GANADERÍA DESARROLLO RURAL PESCA Y ALIMENTACIÓN

DELEGACIÓN SEDER ZACATECAS

*1

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL SALUD ANIM
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

*2
CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

Eliminado: *1 Firma; *2 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

SENASICA
DGIF
Oficina de inspección de Sanidad Animal
ZACATECAS
RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero